

Pasos iniciales

PC portátil HP

© Copyright 2011 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Bluetooth es una marca comercial de su propietario utilizada por Hewlett-Packard Company bajo licencia. Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE. UU. El logotipo de SD es una marca comercial de su propietario.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para los productos y servicios de HP están estipuladas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. La información contenida en este documento no debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabilizará por errores técnicos o de edición ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Primera edición: febrero de 2011

Número de referencia del documento:
635487-E51

Aviso del producto

Esta guía describe los recursos comunes a la mayoría de los modelos. Es posible que algunos recursos no estén disponibles en su equipo.

Términos del software

Al instalar, copiar, descargar o utilizar de cualquier otro modo cualquier producto de software preinstalado en este equipo, usted acepta estar obligado por los términos del Contrato de licencia de usuario final HP (EULA). Si no acepta estos términos de licencia, su único recurso es devolver el producto completo no utilizado (hardware y software) dentro de 14 días para obtener un reembolso sujeto a la política de reembolsos de su lugar de compra.

Para obtener información adicional o para solicitar un reembolso completo del equipo, comuníquese con su punto de ventas local (el vendedor).

Advertencias de seguridad

- △ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de lesiones por calor o sobrecalentamiento del equipo, no coloque el equipo directamente sobre sus piernas ni obstruya los orificios de ventilación. Use el equipo sólo sobre una superficie plana y firme. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, o una superficie blanda, como cojines, alfombras o ropa, bloqueen el flujo de aire. Igualmente, no permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o una superficie blanda como cojines, alfombras o ropa durante el funcionamiento. El equipo y el adaptador de CA cumplen con los límites de temperatura de superficie accesible por el usuario definidos por el Estándar Internacional para la Seguridad de Tecnología de la Información (IEC 60950).

Tabla de contenido

1 Bienvenido	1
¿Qué hay de nuevo?	2
Beats Audio (sólo en algunos modelos)	2
Búsqueda de información	3
2 Conozca su equipo	5
Parte superior	6
TouchPad	6
Indicadores luminosos	7
Botones, altavoces y lector de huellas digitales (sólo en algunos modelos)	8
Teclas	9
Parte frontal	11
Parte lateral derecha	12
Parte lateral izquierda	14
Pantalla	15
Parte trasera	16
Parte inferior	17
3 Redes	18
Uso de un proveedor de servicios de Internet (ISP)	19
Conexión a una red inalámbrica	19
Conexión a una WLAN existente	20
Configuración de una nueva red WLAN	20
Configuración de un enrutador inalámbrico	21
Protección de su WLAN	21
4 Teclado y dispositivos señaladores	22
Uso del teclado	23
Uso de las teclas de acción	23
Uso de las teclas de acceso rápido	24
Uso del teclado numérico	25
Uso del teclado numérico integrado	25
Uso de dispositivos señaladores	26

Configuración de las preferencias de dispositivo señalador	26
Utilización del Touchpad	26
Desactivación y activación del TouchPad	27
Navegación	27
Selección	28
Uso de movimientos gestuales en el TouchPad	28
Desplazamiento	29
Movimiento de pinza/zoom	29
5 Mantenimiento	30
Inserción o extracción de la batería	30
Sustitución o actualización de la unidad de disco duro	32
Extracción de la unidad de disco duro	32
Instalación de una unidad de disco duro	33
Adición y reemplazo de módulos de memoria	35
Actualización de programas y controladores	39
6 Copias de seguridad y recuperación	40
Restaurar	41
Creación de medios para restauración	41
Realización de una restauración del sistema	42
Restauración por medio de la partición de recuperación dedicada (sólo en algunos modelos)	42
Restauración mediante el uso de los medios de restauración	44
Cambio del orden de inicio del equipo	45
Realización de copias de seguridad y recuperación de su información	45
Uso de Copias de seguridad y restauración de Windows	46
Uso de puntos de restauración del sistema de Windows	47
Cuándo crear puntos de restauración	47
Creación de un punto de restauración del sistema	47
Restauración a una fecha y hora previas	47
7 Atención al cliente	48
Contacto con Atención al cliente	48
Etiquetas	49
8 Especificaciones	50
Alimentación de entrada	50
Entorno de funcionamiento	51
Índice	52

1 Bienvenido

- [¿Qué hay de nuevo?](#)
- [Búsqueda de información](#)

Después de configurar y registrar el equipo, es importante que realice los siguientes pasos:

- **Conéctese a Internet:** configure su red cableada o inalámbrica para poder conectarse a Internet. Para obtener más información, consulte [Redes en la página 18](#).
- **Actualice su software antivirus:** proteja su equipo de daños provocados por virus. El software viene preinstalado en el equipo e incluye una suscripción limitada para actualizaciones gratuitas. Para obtener más información, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*. Para obtener instrucciones acerca de cómo acceder a esta guía, consulte [Búsqueda de información en la página 3](#).
- **Conozca su equipo:** conozca los recursos de su equipo. Consulte [Conozca su equipo en la página 5](#) y [Teclado y dispositivos señaladores en la página 22](#) para obtener información adicional.
- **Cree discos o una unidad flash de recuperación:** restaure el sistema operativo y el software a la configuración de fábrica en caso de error o de inestabilidad del sistema. Para obtener instrucciones, consulte [Copias de seguridad y recuperación en la página 40](#).
- **Busque software instalado:** acceda a una lista del software preinstalado en el equipo. Seleccione **Inicio > Todos los programas**. Para obtener detalles acerca del uso del software incluido con el equipo, consulte las instrucciones del fabricante del software, que pueden suministrarse con el software o en el sitio web del fabricante.

¿Qué hay de nuevo?

Beats Audio (sólo en algunos modelos)

Beats Audio es un perfil de audio mejorado que proporciona bajos profundos controlados y a la vez mantiene un sonido claro. Beats Audio viene activado de forma predeterminada.

- ▲ Para aumentar o reducir las configuraciones de bajos de Beats Audio, presione [fn+b](#).



También es posible ver y controlar las configuraciones de bajos mediante el sistema operativo Windows. Para ver y controlar las propiedades de bajos:

- Seleccione **Inicio > Todos los programas > Beats Audio Control Panel > Listening Experience** (Experiencia de escucha).

– 0 –

- Seleccione **Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Beats Audio Control Panel > Listening Experience** (Experiencia de escucha).

La siguiente tabla describe los iconos de Beats Audio que aparecen al presionar [fn+b](#).

Icono	Descripción
	Indica que Beats Audio está activado.
	Indica que Beats Audio está desactivado.

Búsqueda de información

El equipo viene con varios recursos para ayudarlo a realizar distintas tareas.

Recursos	Para obtener información sobre
<p><i>Póster Configuración rápida</i></p>	<ul style="list-style-type: none">• Cómo configurar el equipo• Ayuda para identificar los componentes del equipo
<p><i>Pasos iniciales</i></p> <p>Para acceder a esta guía:</p> <p>Seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico > Guías del usuario.</p> <p>– o –</p> <p>Seleccione Inicio > Todos los programas > HP > Documentación de HP.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Recursos del equipo• Cómo conectarse a una red inalámbrica• Cómo utilizar el teclado y los dispositivos señaladores• Cómo sustituir o actualizar la unidad de disco duro y los módulos de memoria• Cómo hacer copias de seguridad y recuperación• Cómo ponerse en contacto con la atención al cliente• Especificaciones del equipo
<p><i>Guía de referencia del PC portátil HP</i></p> <p>Para acceder a esta guía:</p> <p>Seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico > Guías del usuario.</p> <p>– o –</p> <p>Seleccione Inicio > Todos los programas > HP > Documentación de HP.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Recursos de administración de energía• Cómo maximizar la duración de la batería• Cómo utilizar los recursos multimedia del equipo• Cómo proteger el equipo• Cómo cuidar el equipo• Cómo actualizar el software
<p><i>Ayuda y soporte técnico</i></p> <p>Para acceder a Ayuda y soporte técnico, seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico.</p> <p>NOTA: Para consultar el soporte técnico específico de su país o región, vaya a http://www.hp.com/support, seleccione su país o región y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Información del sistema operativo• Actualizaciones de software, controlador y BIOS• Herramientas para la solución de problemas• Cómo acceder al soporte técnico
<p><i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i></p> <p>Para acceder a esta guía:</p> <p>Seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico > Guías del usuario.</p> <p>– o –</p> <p>Seleccione Inicio > Todos los programas > HP > Documentación de HP.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Información normativa y de seguridad• Información sobre la eliminación de la batería

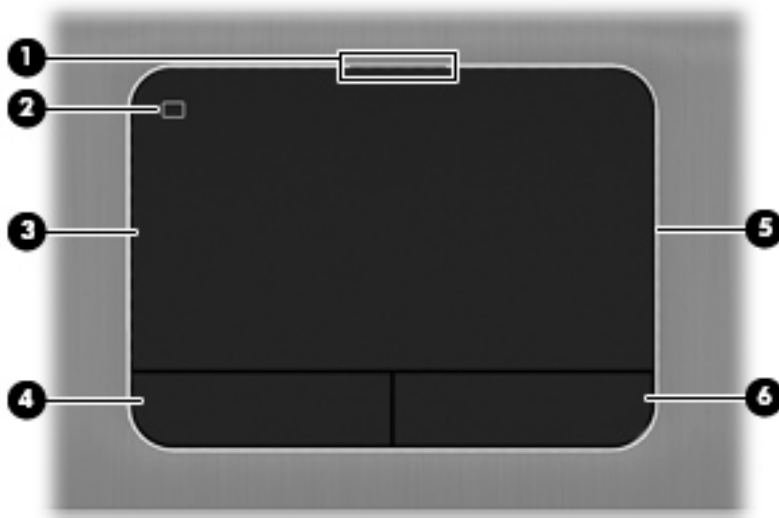
Recursos	Para obtener información sobre
<p><i>Guía de seguridad y ergonomía</i></p> <p>Para acceder a esta guía:</p> <p>Seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico > Guías del usuario.</p> <p>– o –</p> <p>Seleccione Inicio > Todos los programas > HP > Documentación de HP.</p> <p>– o –</p> <p>Vaya a http://www.hp.com/ergo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Organización correcta de la estación de trabajo y hábitos de postura, de salud y de trabajo apropiados • Información de seguridad eléctrica y mecánica
<p>Folleto de <i>Worldwide Telephone Numbers</i> (Números de teléfono en todo el mundo)</p> <p>Este folleto se proporciona con su equipo.</p>	<p>Números de teléfono del soporte técnico de HP</p>
<p>Sitio web de HP</p> <p>Para acceder a este sitio web, vaya a http://www.hp.com/support.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Información sobre el soporte técnico • Pedido de piezas y búsqueda de ayuda adicional • Actualizaciones de software, controladores y BIOS • Accesorios disponibles para el dispositivo
<p><i>Garantía Limitada*</i></p> <p>Para acceder a la garantía:</p> <p>Seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico > Guías del usuario > Ver información sobre la garantía.</p> <p>– o –</p> <p>Seleccione Inicio > Todos los programas > HP > Documentación de HP > Ver información sobre la garantía.</p> <p>– o –</p> <p>Vaya a http://www.hp.com/go/orderdocuments.</p>	<p>Información sobre la garantía</p>
<p>*Puede encontrar la Garantía limitada HP expresamente provista correspondiente a su producto con las guías electrónicas de su equipo o en el CD/DVD provisto en la caja. Algunos países/regiones pueden proporcionar una Garantía limitada HP impresa en la caja. En los países/regiones donde no se proporciona la garantía en formato impreso, es posible solicitar una copia impresa en http://www.hp.com/go/orderdocuments o enviar una carta a la siguiente dirección:</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • América del Norte: Hewlett-Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, EE. UU. • Europa, Medio Oriente, África: Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco s/Naviglio (MI), Italia • Región del Pacífico Asiático: Hewlett-Packard, POD, P.O. Box 200, Alexandra Post Office, Singapur 911507 	
<p>Incluya el número de su producto, el período de garantía (que se encuentra en la etiqueta del número de serie), su nombre y su dirección postal.</p>	

2 Conozca su equipo

- [Parte superior](#)
- [Parte frontal](#)
- [Parte lateral derecha](#)
- [Parte lateral izquierda](#)
- [Pantalla](#)
- [Parte trasera](#)
- [Parte inferior](#)

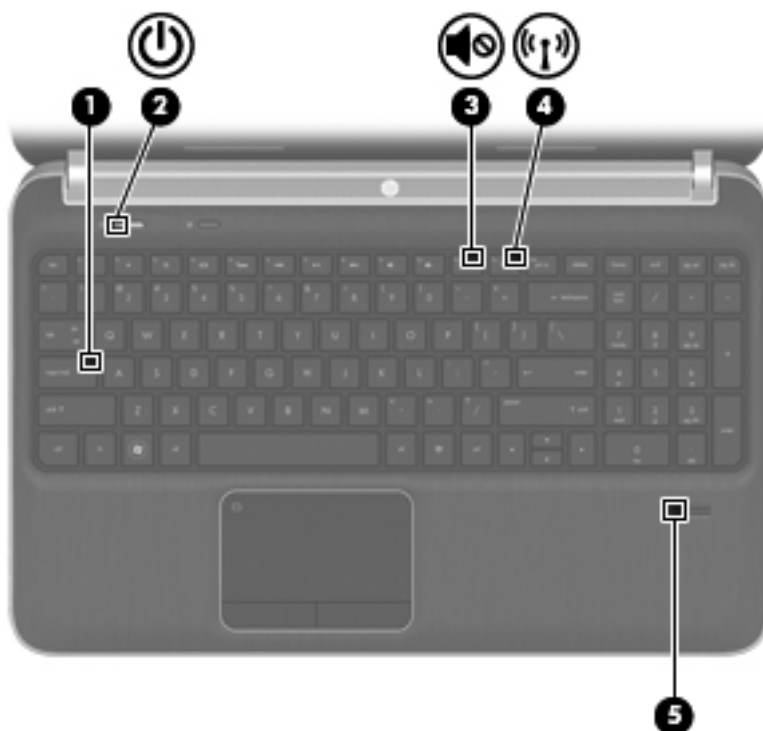
Parte superior




TouchPad



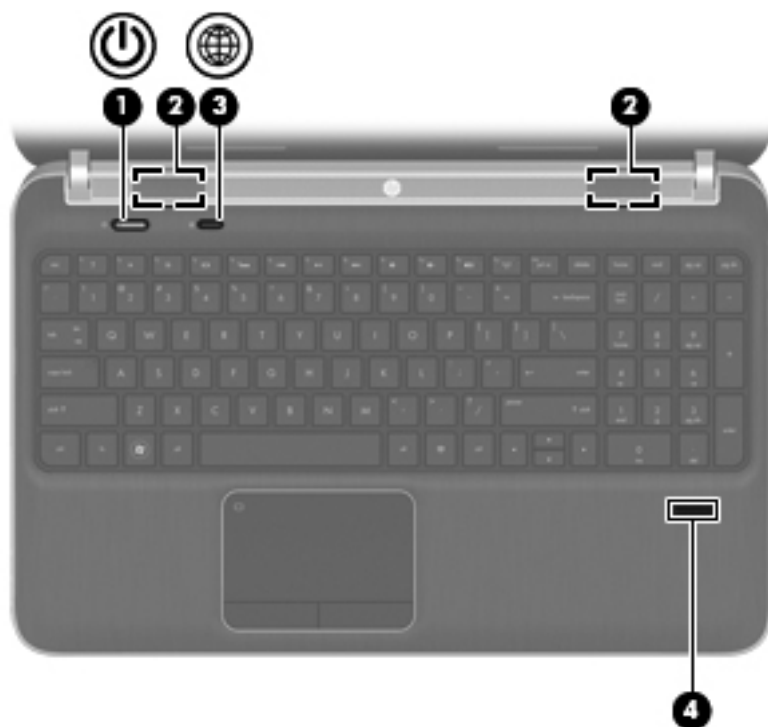
Componente	Descripción
(1) Indicador luminoso de desactivación del TouchPad	<ul style="list-style-type: none">• Encendido: El TouchPad está desactivado.• Apagado: El TouchPad está activado.
(2) Botón de activación/desactivación del TouchPad	Activa y desactiva el TouchPad.
(3) Área del TouchPad	Permite mover el puntero y seleccionar o activar elementos en la pantalla.
(4) Botón izquierdo del TouchPad	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.
(5) Indicador luminoso de activación del TouchPad	<ul style="list-style-type: none">• Encendido: El TouchPad está activado.• Apagado: El TouchPad está desactivado.
(6) Botón derecho del TouchPad	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.



Indicadores luminosos



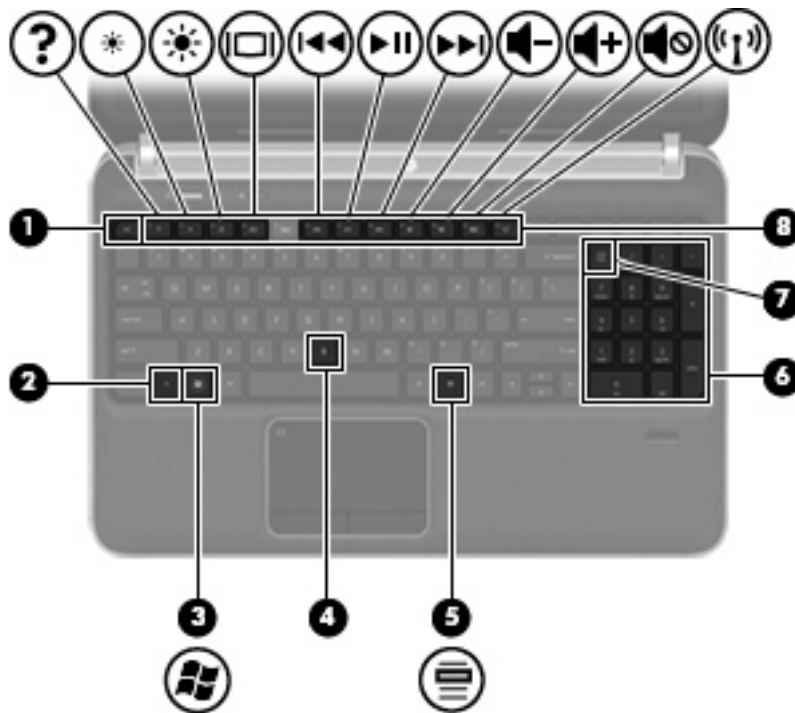
Componente	Descripción
(1) Indicador luminoso de bloq mayús	Encendido: Bloq mayús está activado.
(2)  Indicador luminoso de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> • Blanco: El equipo está encendido. • Intermitente en blanco: El equipo está en estado de suspensión. • Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.
(3)  Indicador luminoso de silencio	<ul style="list-style-type: none"> • Ámbar: El sonido del equipo está apagado. • Apagado: El sonido del equipo está encendido.
(4)  Indicador luminoso de conexiones inalámbricas	<ul style="list-style-type: none"> • Blanco: Un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red inalámbrica local (WLAN) o un dispositivo Bluetooth®, está encendido. • Ámbar: Todos los dispositivos inalámbricos están apagados.
(5) Indicador luminoso del lector de huellas digitales (sólo en algunos modelos)	<ul style="list-style-type: none"> • Blanco: Se leyó la huella digital. • Ámbar: No se leyó la huella digital.


Botones, altavoces y lector de huellas digitales (sólo en algunos modelos)




Componente	Descripción
(1)  Botón de alimentación	<ul style="list-style-type: none">• Cuando el equipo esté apagado, presione el botón para encender el equipo.• Cuando el equipo esté encendido, presione brevemente el botón para iniciar la suspensión.• Cuando el equipo esté en estado de suspensión, presione brevemente el botón para salir de la suspensión.• Cuando el equipo está en hibernación, presione brevemente el botón para salir de la hibernación. <p>Si el equipo ha dejado de responder y los procedimientos de apagado de Windows® no funcionan, mantenga presionado el botón de alimentación durante por lo menos cinco segundos para apagar el equipo.</p> <p>Para saber más sobre sus configuraciones de energía, seleccione Inicio > Panel de control > Sistema y seguridad > Opciones de energía o consulte la <i>Guía de referencia del PC portátil HP</i>.</p>
(2) Altavoces (2)	Producen sonido.
(3)  Botón del navegador web	Abre el navegador web predeterminado.
(4) Lector de huellas digitales (sólo en algunos modelos)	Permite iniciar una sesión en Windows utilizando una huella digital en lugar de una contraseña.

Teclas



Componente	Descripción
(1) Tecla esc	Muestra información del sistema cuando se presiona en combinación con la tecla fn .
(2) Tecla fn	Ejecuta funciones del sistema frecuentemente utilizadas cuando se presiona junto con la tecla bloq num , la tecla b o la tecla esc .
(3)  Tecla del logotipo de Windows	Muestra el menú Inicio de Windows.
(4) Tecla b	<p>Aumenta o reduce las configuraciones de bajos de Beats Audio (sólo en algunos modelos). Beats Audio es un perfil de audio mejorado que proporciona bajos profundos controlados y a la vez mantiene un sonido claro. Beats Audio viene activado de forma predeterminada.</p> <p>También es posible ver y controlar las configuraciones de bajos mediante el sistema operativo Windows. Para ver y controlar las propiedades de bajos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione Inicio > Todos los programas > Beats Audio Control Panel > Listening Experience (Experiencia de escucha). <p>– 0 –</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Beats Audio Control Panel > Listening Experience (Experiencia de escucha).

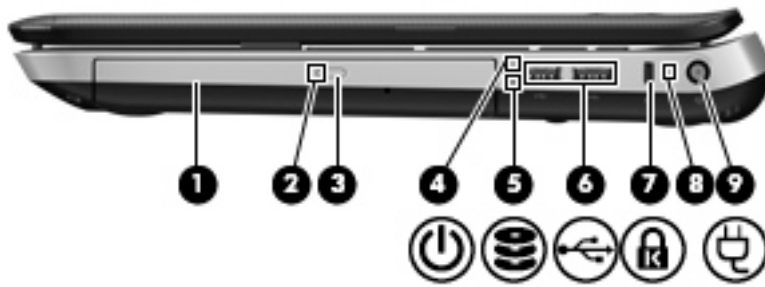
Componente	Descripción
(5)  Tecla de aplicaciones de Windows	Exhibe un menú de accesos directos para elementos bajo el puntero.
(6) Teclado numérico integrado	Cuando se ha activado el teclado numérico, las teclas pueden usarse como un teclado externo.
(7) Tecla bloq num	Activa o desactiva el teclado numérico integrado cuando se presiona en combinación con la tecla fn .
(8) Teclas de acción	Ejecutan funciones del sistema frecuentemente usadas.





Parte frontal




Componente	Descripción
(1) Ranura para dispositivos multimedia digitales	Admite los siguientes formatos de tarjeta digital: <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="839 541 1267 567">• Tarjeta de memoria Secure Digital (SD)<li data-bbox="839 594 1445 646">• Tarjeta de memoria de capacidad ampliada Secure Digital (SDxC)<li data-bbox="839 674 1390 726">• Tarjeta de memoria de alta capacidad Secure Digital (SDHC)<li data-bbox="839 753 1278 779">• MultiMediaCard ultrarrápida (UHS/MMC)
(2) Altavoces (2) (sólo en algunos modelos)	Producen sonido.

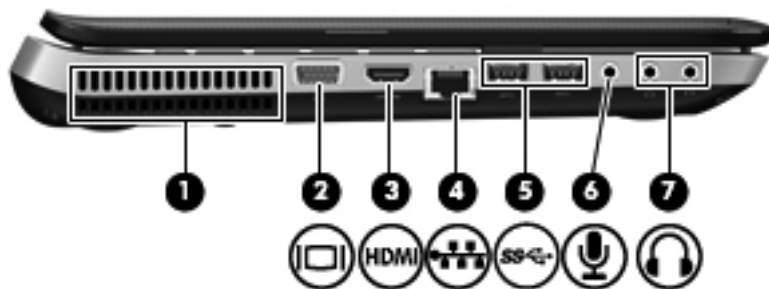
Parte lateral derecha



Componente	Descripción
(1) Unidad óptica	Lee y graba (sólo en algunos modelos) un disco óptico.
(2) Indicador luminoso de la unidad óptica	<ul style="list-style-type: none"> Verde: Se está accediendo a la unidad óptica. Apagado: La unidad óptica está desactivada.
(3) Botón de expulsión de la unidad óptica	Expulsa la unidad óptica.
(4)  Indicador luminoso de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> Blanco: El equipo está encendido. Blanco intermitente: El equipo está en estado de suspensión. Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.
(5)  Indicador luminoso de la unidad	<ul style="list-style-type: none"> Intermitente en blanco: Se está accediendo a la unidad de disco duro. Ámbar: HP ProtectSmart Hard Drive Protection ha estacionado temporalmente la unidad de disco duro. <p>NOTA: Para obtener información sobre HP ProtectSmart Hard Drive Protection, consulte la <i>Guía de referencia del PC portátil HP</i>.</p>
(6)  Puertos USB (2)	Permiten conectar dispositivos USB opcionales.
(7)  Ranura para cable de seguridad	<p>Permite conectar un cable de seguridad opcional al equipo.</p> <p>NOTA: El cable de seguridad actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.</p>

Componente		Descripción
(8)	Indicador luminoso de la batería	<ul style="list-style-type: none">• Blanco: El equipo está conectado a la alimentación externa y la batería está completamente cargada.• Ámbar: Se está cargando una batería.• Ámbar intermitente: La batería ha alcanzado un nivel de batería bajo o hay un error con la batería. Cuando una batería alcanza un nivel crítico de batería, el indicador luminoso de la batería comienza a parpadear rápidamente.
(9)	 Conector de alimentación	Permite conectar un adaptador de CA.

Parte lateral izquierda



Componente	Descripción
(1)	<p>Orificios de ventilación</p> <p>Permiten que la circulación de aire enfríe los componentes internos.</p> <p>NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y evitar el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.</p>
(2)	<p>Puerto de monitor externo</p> <p>Permite conectar un monitor VGA externo o un proyector.</p>
(3)	<p>Puerto HDMI</p> <p>Conecta un dispositivo opcional de video o audio, como una televisión de alta definición o cualquier componente digital o de audio compatible.</p>
(4)	<p>Conector RJ-45 (red)</p> <p>Permite conectar un cable de red.</p>
(5)	<p>Puertos USB SuperSpeed (2)</p> <p>Permiten conectar dispositivos USB 3.0 opcionales (sólo en algunos modelos) y proporcionan un mejor rendimiento energético de USB.</p> <p>NOTA: Los puertos USB SuperSpeed también son compatibles con dispositivos USB 1.0 y 2.0.</p>
(6)	<p>Conector de entrada de audio (micrófono)</p> <p>Permite conectar un micrófono de un set de auriculares y micrófono, un micrófono estéreo o un micrófono monoaural opcionales.</p>
(7)	<p>Conectores de salida de audio (auriculares) (2)</p> <p>Producen sonido cuando están conectados a altavoces estéreo con alimentación opcionales, auriculares, auriculares de botón, un set de auriculares y micrófono o audio de televisión.</p> <p>¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones personales, ajuste el volumen antes de utilizar auriculares, auriculares de botón o un set de auriculares y micrófono. Para obtener información de seguridad adicional, consulte <i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i>.</p> <p>NOTA: Cuando se conecta un dispositivo a un conector de auriculares, los altavoces integrados se desactivan.</p>

Pantalla



Componente	Descripción
(1) Antenas WLAN (2)*	Envían y reciben señales inalámbricas para comunicarse con redes de área local inalámbricas (WLAN).
(2) Micrófonos internos (2)	Graban sonido.
(3) Indicador luminoso de la cámara web	Encendido: La cámara web está en uso.
(4) Cámara web	Graba vídeo y captura fotos. Para usar la cámara web, seleccione Inicio > Todos los programas > CyberLink YouCam > CyberLink YouCam .

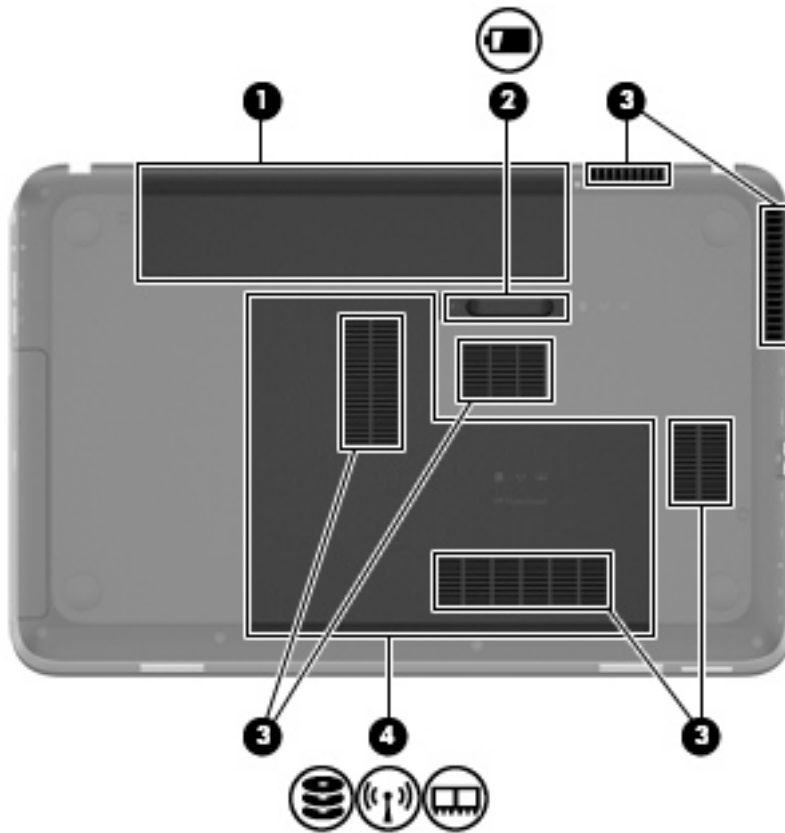
*Las antenas no son visibles desde el exterior del equipo. Para lograr una transmisión óptima, mantenga el entorno de la antena libre de obstrucciones. Para ver los avisos normativos de conexiones inalámbricas, consulte la sección *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* que se aplique a su país. Estos avisos se encuentran en Ayuda y soporte técnico.



Parte trasera



Componente	Descripción
Orificios de ventilación	<p>Permiten que la circulación de aire enfríe los componentes internos.</p> <p>NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y evitar el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.</p>


Parte inferior



Componente	Descripción
(1)	Compartimento de la batería Contiene la batería.
(2) 	Pestillo de liberación de la batería Libera la batería de su compartimento.
(3)	Orificios de ventilación (6) Permiten que el flujo de aire enfríe los componentes internos. NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y evitar el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.
(4) 	Compartimento de la unidad de disco duro Contiene la unidad de disco duro, el dispositivo de LAN inalámbrica (WLAN) y las ranuras del módulo de memoria PRECAUCIÓN: Para evitar que el sistema deje de responder, sustituya el módulo inalámbrico solamente por un módulo inalámbrico autorizado para el uso en el equipo por la agencia gubernamental que regula los dispositivos inalámbricos en su país o región. Si sustituye el módulo y recibe un mensaje de advertencia, retire el módulo para que el equipo vuelva a funcionar y póngase en contacto con el soporte técnico por medio de Ayuda y soporte técnico.

3 Redes

- [Uso de un proveedor de servicios de Internet \(ISP\)](#)
- [Conexión a una red inalámbrica](#)


 **NOTA:** Los recursos de hardware y software de Internet varían según el modelo del equipo y su ubicación.

Su equipo puede admitir uno o ambos de los siguientes tipos de acceso a Internet:

- **Conexiones inalámbricas:** puede utilizar una conexión inalámbrica para obtener acceso móvil a Internet. Consulte [Conexión a una WLAN existente en la página 20](#) o [Configuración de una nueva red WLAN en la página 20](#).
- **Por cable:** puede acceder a Internet conectándose a una red cableada. Para obtener información sobre la conexión a una red cableada, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

Uso de un proveedor de servicios de Internet (ISP)


Antes de poder conectarse a Internet, debe establecer una cuenta de ISP. Comuníquese con un ISP local para adquirir un servicio de Internet y un módem. El ISP le ayudará a configurar el módem, a instalar un cable de red para conectar su equipo inalámbrico al módem y a probar el servicio de Internet.

 **NOTA:** Su ISP le proporcionará una identificación de usuario y una contraseña para acceder a Internet. Registre esta información y guárdela en un lugar seguro.

Los siguientes recursos le ayudarán a configurar una nueva cuenta de Internet o a configurar el equipo para utilizar una cuenta existente:

- **Ofertas y servicios de Internet (disponible en algunos lugares):** esta utilidad ayuda a suscribirse a una nueva cuenta de Internet y a configurar el equipo para utilizar una cuenta existente. Para acceder a esta utilidad, seleccione **Inicio > Todos los programas > Servicios en línea > Conectarse**.
- **Iconos provistos por el ISP (disponibles en algunos lugares):** estos iconos pueden mostrarse individualmente en el escritorio de Windows o estar agrupados en una carpeta del escritorio denominada Servicios en línea. Para configurar una nueva cuenta de Internet o configurar el equipo para utilizar una cuenta existente, haga doble clic con el mouse en un icono y luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- **Asistente para conexión a Internet de Windows:** puede utilizar el Asistente para conexión a Internet de Windows a fin de conectarse a Internet en cualquiera de estas situaciones:
 - Usted ya tiene una cuenta con un ISP.
 - No tiene una cuenta de Internet y desea seleccionar un ISP de la lista provista en el asistente. (La lista de ISP no se encuentra disponible en todas las regiones).
 - Seleccionó un ISP que no aparece en la lista y el ISP le proporcionó información como una dirección IP específica y configuraciones de POP3 y SMTP.

Para acceder al Asistente para conexión a Internet de Windows y obtener instrucciones acerca de cómo usarlo, seleccione **Inicio > Panel de control > Redes e Internet > Centro de redes y recursos compartidos**.

 **NOTA:** Si se le solicita en el asistente que elija entre activar o desactivar Windows Firewall, elija activar el firewall.

Conexión a una red inalámbrica

La tecnología inalámbrica transfiere información a través de ondas de radio, en lugar de cables. Su equipo puede tener uno o más de los siguientes dispositivos inalámbricos:

- Dispositivo de red inalámbrica local (WLAN)
- Módulo HP Mobile Broadband, un dispositivo de red de área amplia inalámbrica (WWAN)
- Dispositivo Bluetooth

Para obtener más información sobre la tecnología inalámbrica y la conexión a una red inalámbrica, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP* y la información y enlaces a sitios web provistos en Ayuda y soporte técnico.


Conexión a una WLAN existente

1. Encienda el equipo.
2. Asegúrese de que el dispositivo WLAN esté encendido.
3. Haga clic en el icono de red en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.
4. Seleccione una red a la cual conectarse.
5. Haga clic en **Conectar**.
6. Si se le solicita que lo haga, ingrese la clave de seguridad.

Configuración de una nueva red WLAN

Equipo necesario:

- Un módem de banda ancha (DSL o cable) **(1)** y un servicio de Internet de alta velocidad contratado a un proveedor de servicios de Internet (ISP)
- Un enrutador inalámbrico (se adquiere por separado) **(2)**
- Su nuevo equipo inalámbrico **(3)**

 **NOTA:** Algunos módems tienen un enrutador inalámbrico incorporado. Consulte a su ISP para determinar qué tipo de módem tiene.


En la ilustración se muestra un ejemplo de instalación de red WLAN completa conectada a Internet. A medida que la red crece, es posible conectar equipos inalámbricos y cableados a ésta para acceder a Internet.



Configuración de un enrutador inalámbrico

Para obtener ayuda en la configuración de una WLAN, consulte la información provista por el fabricante del enrutador o su proveedor de servicios de Internet (ISP).

El sistema operativo Windows también brinda herramientas que le ayudan a configurar una nueva red inalámbrica. Para utilizar las herramientas de Windows a fin de configurar su red, seleccione **Inicio > Panel de control > Redes e Internet > Centro de redes y recursos compartidos > Configurar una nueva conexión o red > Configurar una nueva red**. A continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

 **NOTA:** Se recomienda que, al principio, conecte su nuevo equipo inalámbrico al enrutador utilizando el cable de red que se provee con el enrutador. Cuando el equipo se conecte con éxito a Internet, usted podrá desconectar el cable y luego acceder a Internet por medio de su red inalámbrica.

Protección de su WLAN

Cuando configure una WLAN o acceda a una WLAN existente, active siempre los recursos de seguridad para proteger su red de un acceso no autorizado.

Para obtener más información sobre la protección de su WLAN, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

4 Teclado y dispositivos señaladores


- [Uso del teclado](#)
- [Uso de dispositivos señaladores](#)

Uso del teclado










Uso de las teclas de acción



Las teclas de acción son acciones personalizadas que se les asignan a teclas específicas de la parte superior del teclado. Los íconos de las teclas **f1** a **f4** y **f6** a **f12** representan las funciones de las teclas de acción.

Para utilizar una tecla de acción, mantenga presionada esta tecla para activar la función asignada.

 **NOTA:** El recurso de las teclas de acción se activa en la fábrica. Puede desactivar este recurso en la utilidad de configuración. Si este recurso está desactivado en la utilidad de configuración, será necesario presionar **fn** y una tecla de acción para activar la función asignada.



Icono	Tecla	Descripción
	f1	Abre la Ayuda y soporte técnico, la cual brinda información sobre el sistema operativo Windows y el equipo, responde a preguntas y ofrece tutoriales, y actualiza su equipo. La Ayuda y soporte técnico también proporciona la resolución automatizada de problemas y ofrece enlaces para los especialistas de soporte.
	f2	Reduce el nivel de brillo de la pantalla de forma gradual al mantener presionada esta tecla.
	f3	Aumenta el nivel de brillo de la pantalla de forma gradual al mantener presionada esta tecla.
	f4	Alterna la imagen de la pantalla entre dispositivos de visualización conectados al sistema. Por ejemplo, si se ha conectado un monitor al equipo, al presionar esta tecla alternará entre la pantalla del equipo, la pantalla del monitor y la exhibición simultánea de la imagen en el equipo y el monitor. La mayoría de los monitores externos recibe información de vídeo desde el equipo mediante el estándar de vídeo VGA externo. La tecla alternar imagen de la pantalla también puede alternar imágenes entre otros dispositivos que reciben información de vídeo desde el equipo.
	f6	Reproduce la pista anterior de un CD de audio o la sección anterior de un DVD o BD.
	f7	Reproduce, pausa o reanuda una pista de un CD de audio o una sección de un DVD o BD.
	f8	Reproduce la pista siguiente de un CD de audio o la sección siguiente de un DVD o BD.
	f9	Reduce el volumen de los altavoces de forma gradual cuando mantiene presionada esta tecla.
	f10	Aumenta el volumen de los altavoces de forma gradual cuando mantiene presionada esta tecla.

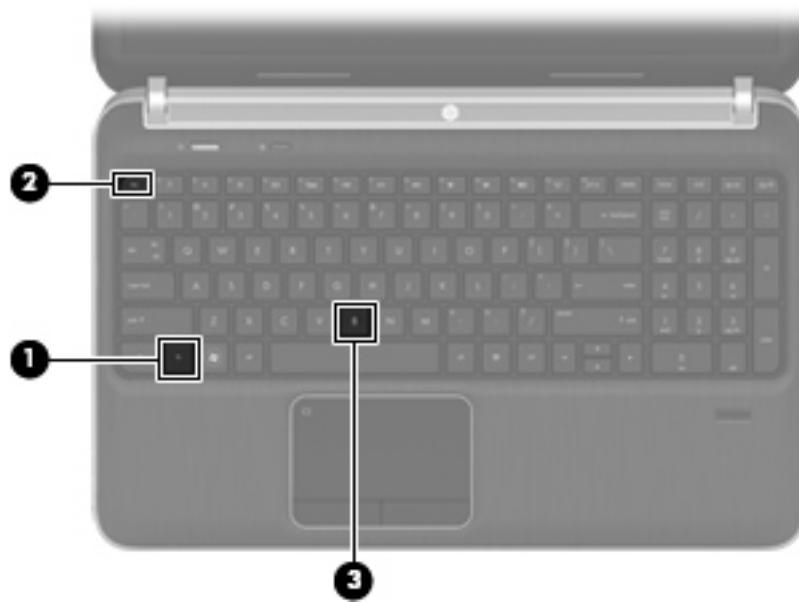
Icono	Tecla	Descripción
	f11	Silencia o restaura el volumen del altavoz.
	f12	Activa y desactiva el recurso de conexión inalámbrica. NOTA: Esta tecla no establece una conexión inalámbrica. Para establecer una conexión inalámbrica, también debe configurar una red inalámbrica.

Uso de las teclas de acceso rápido

Una tecla de acceso rápido es la combinación de la tecla **fn** (1) y de la tecla **esc** (2), o de la tecla **b** (3).

Para usar una tecla de acceso rápido:

- ▲ Presione brevemente la tecla **fn** y luego presione brevemente la segunda tecla de la combinación de la tecla de acceso rápido.

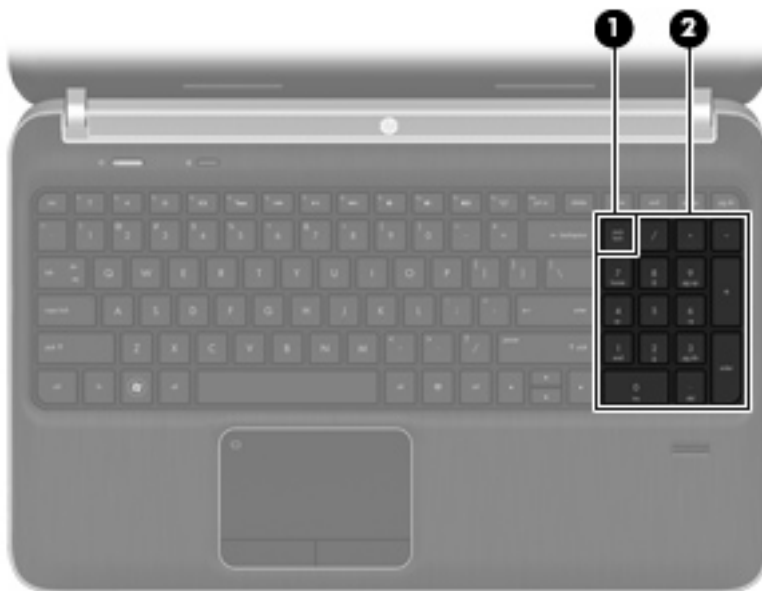


Función	Tecla de acceso rápido	Descripción
Mostrar información del sistema.	fn+esc	Muestra información acerca de los componentes de hardware del sistema y del número de versión del BIOS del sistema.
Controlar las configuraciones de bajos (sólo en algunos modelos).	fn+b	<p>Aumenta o reduce las configuraciones de bajos de Beats Audio (sólo en algunos modelos).</p> <p>Beats Audio es un perfil de audio mejorado que proporciona bajos profundos controlados y a la vez mantiene un sonido claro. Beats Audio viene activado de forma predeterminada.</p> <p>También es posible ver y controlar las configuraciones de bajos mediante el sistema operativo Windows. Para ver y controlar las propiedades de bajos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione Inicio > Todos los programas > Beats Audio Control Panel > Listening Experience (Experiencia de escucha). <p>– o –</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Beats Audio Control Panel > Listening Experience (Experiencia de escucha).

Uso del teclado numérico


El equipo incluye un teclado numérico integrado. El equipo también admite un teclado numérico externo opcional o un teclado externo opcional que incluya un teclado numérico.

Uso del teclado numérico integrado



Componente	Descripción
(1) Tecla bloq num	Alterna entre las funciones de navegación y numérica del teclado numérico integrado. NOTA: La función del teclado numérico que está activa cuando se apaga el equipo permanece activada cuando el equipo vuelve a encenderse.
(2) Teclado numérico integrado	Puede utilizarse como un teclado numérico externo.

Uso de dispositivos señaladores

 **NOTA:** Además de los dispositivos señaladores incluidos con su equipo, usted puede utilizar un mouse USB externo (comprado por separado) conectándolo a uno de los puertos USB del equipo.

Configuración de las preferencias de dispositivo señalador

Utilice Propiedades de mouse de Windows® para personalizar la configuración de los dispositivos señaladores, como la configuración del botón, la velocidad y las opciones de puntero.

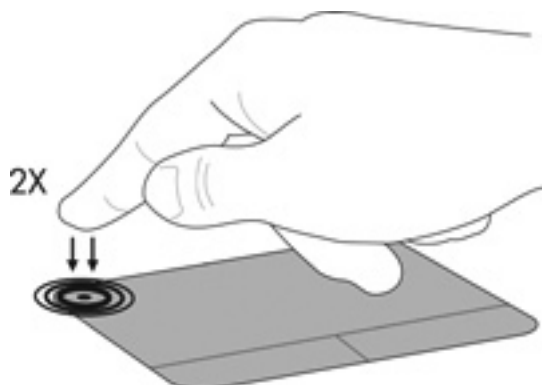
Para acceder a Propiedades del mouse, seleccione **Inicio > Dispositivos e impresoras**. Luego, haga clic con el botón derecho del mouse en el dispositivo que representa su equipo y seleccione **Configuración del mouse**.

Utilización del Touchpad

Para mover el puntero, deslice un dedo por el TouchPad en la dirección deseada. Use los botones izquierdo y derecho del TouchPad como si fueran los botones de un mouse externo.

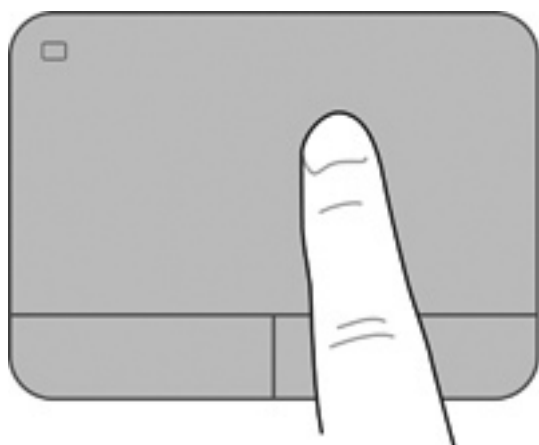
Desactivación y activación del TouchPad

Para activar y desactivar el TouchPad, púntee rápidamente dos veces en el botón de activación/desactivación del TouchPad.



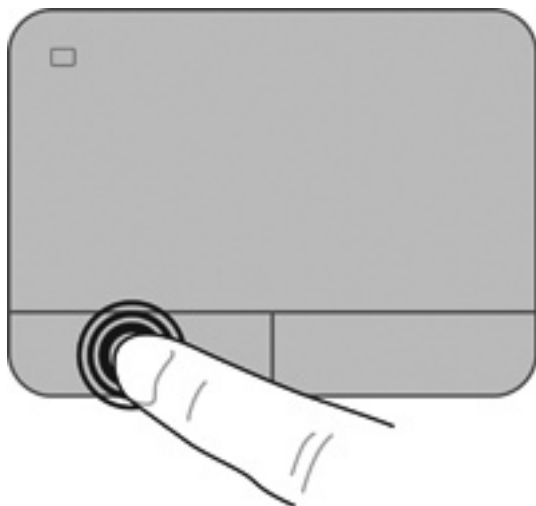
Navegación

Para mover el puntero, deslice un dedo por el TouchPad en la dirección deseada.



Selección

Use los botones izquierdo y derecho del TouchPad como si fueran los botones correspondientes de un mouse externo.




Uso de movimientos gestuales en el TouchPad


El TouchPad admite una amplia variedad de movimientos gestuales. Para utilizar los movimientos gestuales del TouchPad, ponga dos dedos en el TouchPad al mismo tiempo.

 **NOTA:** Los movimientos gestuales del TouchPad no son compatibles con todos los programas.

Para ver la demostración de un movimiento gestual:


1. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de Synaptics  del área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas, y luego haga clic en **Propiedades del TouchPad**.
2. Haga clic en un movimiento gestual para ver la demostración.

Para activar y desactivar los movimientos gestuales del TouchPad:

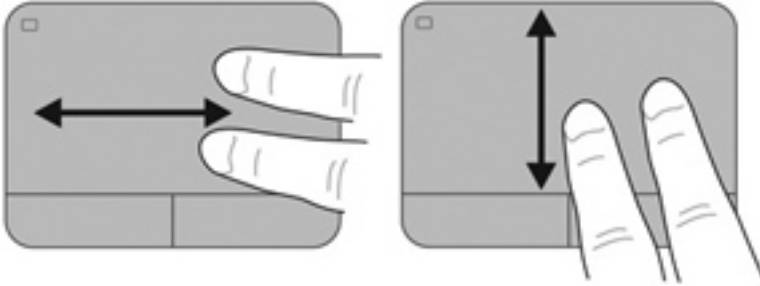
1. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de Synaptics  del área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas, y luego haga clic en **Propiedades del TouchPad**.
2. Seleccione el movimiento gestual que desea activar o desactivar.
3. Haga clic en **Aplicar** y, a continuación, en **OK**.

Desplazamiento

El desplazamiento es útil para mover hacia arriba, hacia abajo o hacia los lados una página o imagen. Para efectuar el desplazamiento, ponga dos dedos ligeramente separados sobre el TouchPad y luego arrástrelos hacia arriba o hacia abajo, o hacia la derecha o la izquierda.

 **NOTA:** La velocidad de los dedos controla la velocidad del desplazamiento.


NOTA: El desplazamiento de dos dedos se activa en fábrica.

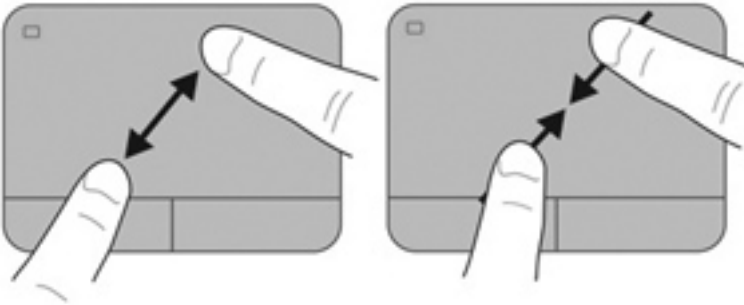


Movimiento de pinza/zoom

El movimiento de pinza le permite hacer un zoom o reducir imágenes o texto.

- Aumente el zoom colocando dos dedos juntos en el TouchPad y luego separándolos.
- Reduzca el zoom colocando dos dedos separados en el TouchPad y luego juntándolos.


 **NOTA:** Los movimientos de pinza/zoom se activan en fábrica.



5 Mantenimiento

- [Inserción o extracción de la batería](#)
- [Sustitución o actualización de la unidad de disco duro](#)
- [Adición y reemplazo de módulos de memoria](#)
- [Actualización de programas y controladores](#)

Inserción o extracción de la batería

 **NOTA:** Para obtener información adicional sobre el uso de la batería, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

Para insertar la batería:

1. Voltee el equipo sobre una superficie plana, con el compartimento de la batería hacia usted.
2. Alinee la batería **(1)** con el borde externo de su compartimento.

3. Gire la batería (2) en el compartimento de la batería hasta que encaje. El pestillo de liberación de la batería bloquea automáticamente la batería en la posición correcta.



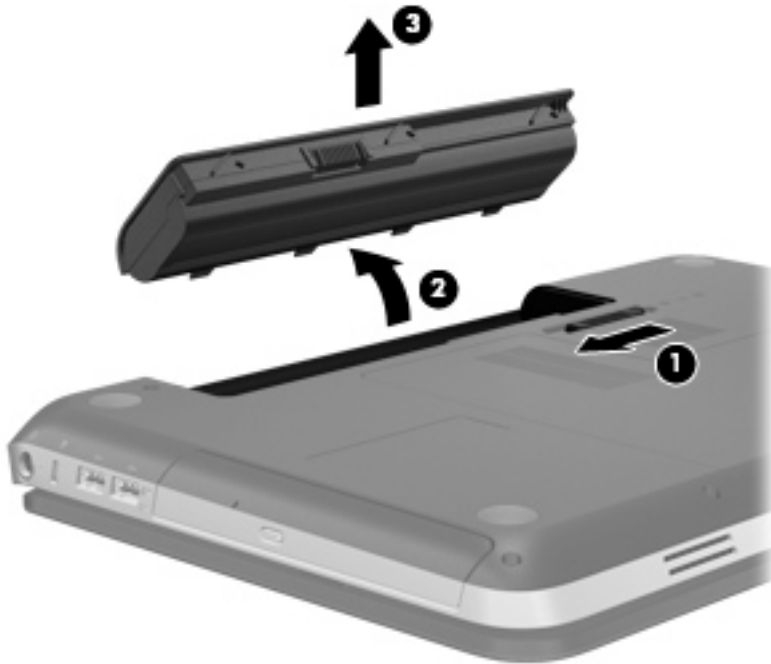
Para extraer la batería:

△ **PRECAUCIÓN:** La extracción de una batería que es la única fuente de alimentación del equipo puede provocar la pérdida de información. Para evitar esta pérdida de información, guarde su trabajo e inicie la hibernación o apague el equipo por medio de Windows antes de retirar la batería.

1. Voltee el equipo sobre una superficie plana.
2. Deslice el pestillo de liberación de la batería (1) para liberar la batería.

📝 **NOTA:** El pestillo de liberación de la batería vuelve automáticamente a su posición original.

3. Gire la batería hacia arriba (2) y sáquela del equipo (3).



Sustitución o actualización de la unidad de disco duro

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar la pérdida de información o que no responda el sistema:

Apague el equipo antes de extraer la unidad de disco duro del compartimento. No extraiga una unidad de disco duro si el equipo está encendido, en modo de suspensión o en modo de hibernación.

En caso de que no esté seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, encienda el equipo presionando el botón de alimentación. Luego apague el equipo a través del sistema operativo.

Extracción de la unidad de disco duro

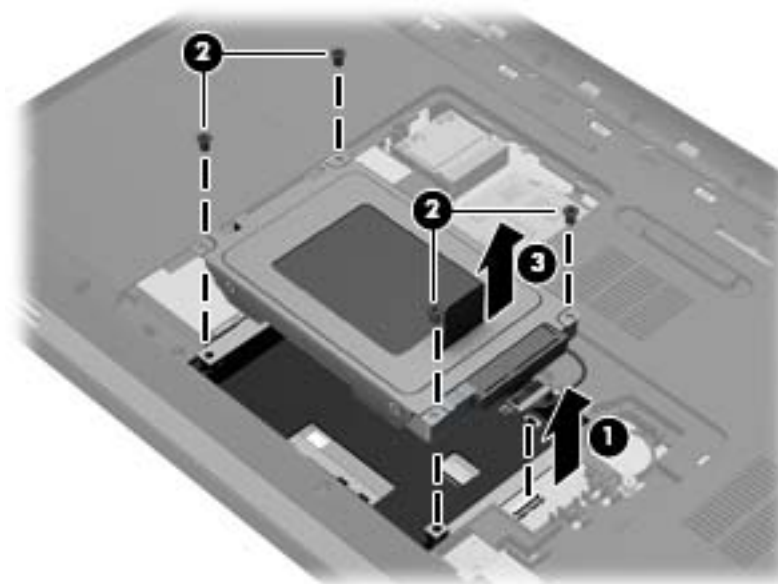
1. Guarde su trabajo y apague el equipo.
2. Desconecte todos los dispositivos externos conectados al equipo.
3. Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica de CA.
4. Voltee el equipo sobre una superficie plana.
5. Extraiga la batería del equipo.

📄 **NOTA:** Para obtener más información, consulte la sección anterior, [Inserción o extracción de la batería en la página 30](#).

6. Extraiga de la cubierta de la unidad de disco duro:
 - a. Deslice el pestillo de liberación de la batería (1) para soltar la cubierta de la unidad de disco duro.
 - b. Extraiga la cubierta de la unidad de disco duro (2).



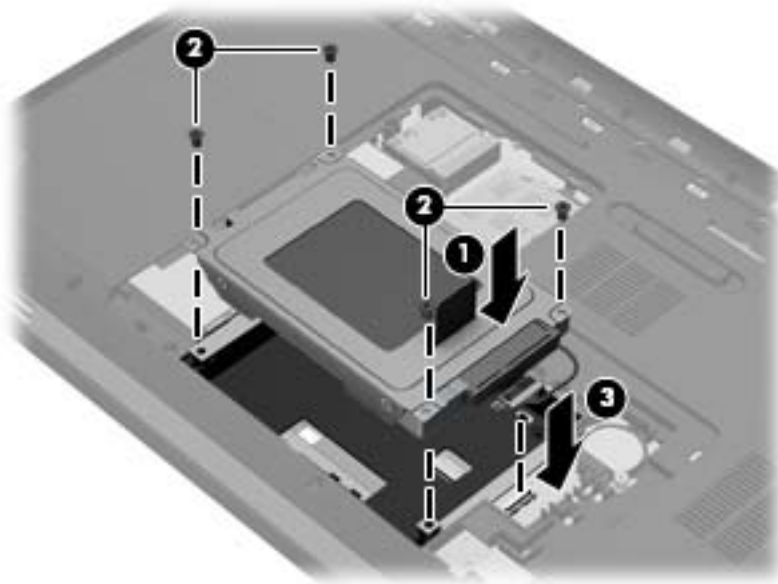
7. Desconecte el cable de la unidad de disco duro (1) del equipo.
8. Retire los 4 tornillos de la unidad de disco duro (2).
9. Levante la unidad de disco duro (3) sacándola del compartimento de la unidad de disco duro.



Instalación de una unidad de disco duro

1. Inserte la unidad de disco duro (1) en su compartimento.
2. Coloque nuevamente los 4 tornillos del disco duro (2).

3. Conecte el cable de la unidad de disco duro (3) al equipo.



4. Vuelva a colocar la cubierta de la unidad de disco duro:
 - a. Con el compartimento de la batería hacia usted, coloque la cubierta de la unidad de disco duro (1) formando un ángulo de 45 grados con la superficie del equipo, de manera que las pestañas de la parte inferior de la cubierta se alineen con las ranuras correspondientes del equipo.
 - b. Presione suavemente la cubierta de la unidad de disco duro (2) hacia abajo, presionando sus bordes izquierdo y derecho hasta que se encaje en el lugar correcto.



5. Vuelva a colocar la batería.

6. Voltee el equipo hacia arriba, y luego reconecte la alimentación externa y los dispositivos externos.
7. Encienda el equipo.

Adición y reemplazo de módulos de memoria

El equipo tiene dos ranuras de módulo de memoria. Las ranuras del módulo de memoria se encuentran ubicadas en la parte inferior del equipo, bajo la cubierta de la unidad de disco duro. La capacidad de memoria del equipo se puede actualizar al agregar un módulo de memoria o sustituir el módulo de memoria existente en una de las ranuras de los módulos de memoria.

△ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica o de daños al equipo, desconecte el cable de la alimentación y extraiga todas las baterías antes de instalar un módulo de memoria.

△ **PRECAUCIÓN:** La descarga electrostática (ESD) puede dañar los componentes electrónicos. Antes de iniciar cualquier procedimiento, asegúrese de no estar cargado de electricidad estática tocando un objeto metálico conectado a tierra.


Para adicionar o sustituir un módulo de memoria:

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar la pérdida de información o que no responda el sistema:

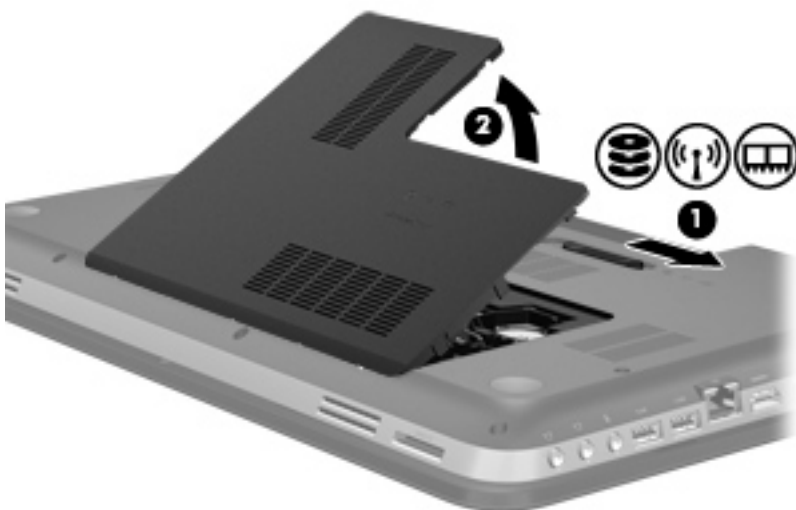
Apague el equipo antes de agregarle o sustituir módulos de memoria. No extraiga un módulo de memoria mientras el equipo esté encendido, en estado de suspensión o en hibernación.

En caso de que no esté seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, encienda el equipo presionando el botón de alimentación. A continuación, apague el equipo por medio del sistema operativo.

1. Guarde su trabajo y apague el equipo.
2. Desconecte todos los dispositivos externos conectados al equipo.
3. Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica de CA.
4. Voltee el equipo sobre una superficie plana.
5. Extraiga la batería del equipo.

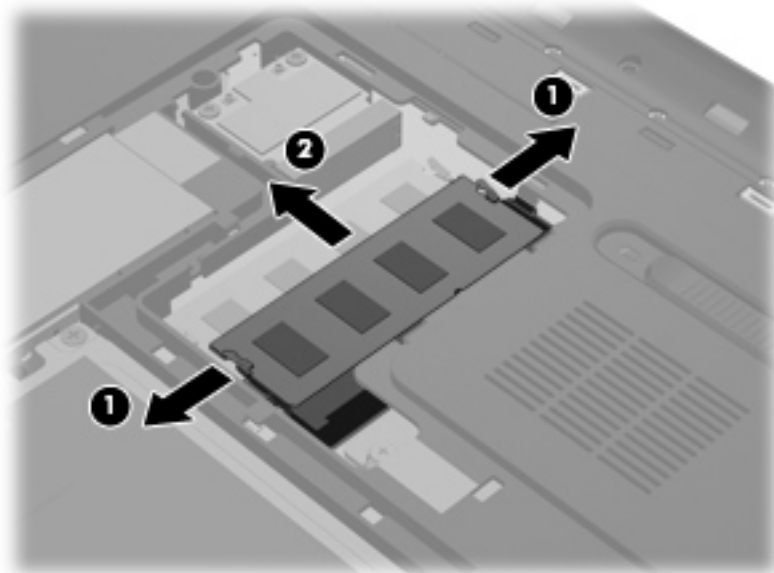
 **NOTA:** Para obtener más información, consulte la sección [Inserción o extracción de la batería en la página 30](#).

6. Extraiga de la cubierta de la unidad de disco duro:
 - a. Deslice el pestillo de liberación de la batería **(1)** para soltar la cubierta de la unidad de disco duro.
 - b. Extraiga la cubierta de la unidad de disco duro **(2)**.



7. Si está sustituyendo un módulo de memoria, extraiga el módulo de memoria existente:
 - a. Extraiga los clips de retención (1) de cada lado del módulo de memoria.
El módulo de memoria se inclina hacia arriba.
 - b. Sujete los bordes del módulo de memoria (2) y luego extraígalo suavemente de la ranura correspondiente.

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar daños al módulo de memoria, manipule el módulo de memoria sólo por los bordes. No toque los componentes en el módulo de memoria.



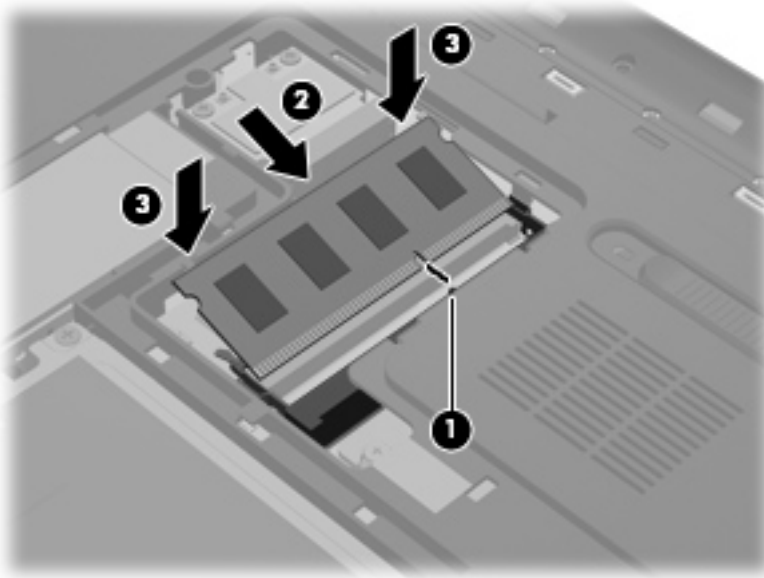
Para proteger un módulo de memoria después de extraerlo, póngalo en un estuche de protección contra electrostática.

8. Inserte un nuevo módulo de memoria:

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar daños al módulo de memoria, manipule el módulo de memoria sólo por los bordes. No toque los componentes en el módulo de memoria.

- a. Alinee el borde con muesca **(1)** del módulo de memoria con la pestaña de la ranura del módulo de memoria.
- b. Con el módulo de memoria a un ángulo de 45 grados con relación a la superficie del compartimiento del módulo respectivo, presione el módulo **(2)** en la ranura correspondiente hasta que encaje.
- c. Presione suavemente el módulo de memoria **(3)** hacia abajo, aplicando presión tanto en el borde izquierdo como en el derecho del módulo, hasta que los clips de retención se encajen.

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar daños al módulo de memoria, asegúrese de no doblarlo.



9. Vuelva a colocar la cubierta de la unidad de disco duro:

- a. Con el compartimiento de la batería hacia usted, coloque la cubierta de la unidad de disco duro **(1)** formando un ángulo de 45 grados con la superficie del equipo, de manera que las pestañas de la parte inferior de la cubierta se alineen con las ranuras correspondientes del equipo.

- b.** Presione suavemente la cubierta de la unidad de disco duro **(2)** hacia abajo, presionando sus bordes izquierdo y derecho hasta que se encaje en el lugar correcto.



- 10.** Vuelva a colocar la batería.
- 11.** Voltee el equipo hacia arriba, y luego reconecte la alimentación externa y los dispositivos externos.
- 12.** Encienda el equipo.

Actualización de programas y controladores

HP recomienda que actualice periódicamente sus programas y controladores con las últimas versiones. Vaya a <http://www.hp.com/support> para descargar las versiones más recientes. También puede registrarse para recibir notificaciones de actualizaciones automáticas cuando éstas se encuentren disponibles.

6 Copias de seguridad y recuperación

- [Restaurar](#)
- [Creación de medios para restauración](#)
- [Realización de una restauración del sistema](#)
- [Realización de copias de seguridad y recuperación de su información](#)

Su equipo incluye herramientas proporcionadas por el sistema operativo y HP para ayudarlo a proteger su información y restaurarla si es necesario.

Este capítulo proporciona información sobre los siguientes temas:

- Creación de un conjunto de discos de recuperación o una unidad flash de recuperación (recurso del software Recovery Manager)
- Realización de una restauración del sistema (a partir de la partición, de discos de recuperación o de una unidad flash de recuperación)
- Copias de seguridad de su información
- Recuperación de un programa o controlador

Restaurar

Para restaurar su sistema a su imagen de fábrica en caso de un error de la unidad de disco duro, usted necesitará un conjunto de discos de recuperación o una unidad flash, que pueden crearse por medio de HP Recovery Manager. HP le recomienda usar este software para crear un conjunto de discos de recuperación o una unidad flash de recuperación inmediatamente después de la configuración del software.

Si tiene que restaurar su sistema por algún otro motivo, es posible hacerlo utilizando la partición de recuperación de HP (sólo en algunos modelos), sin necesitar discos de recuperación o una unidad flash de recuperación. Para verificar la presencia de una partición de recuperación, haga clic en **Inicio**, haga clic con el botón derecho del mouse en **Equipo**, haga clic en **Administrar** y luego haga clic en **Administración de discos**. En caso de que haya una partición de recuperación, una unidad de recuperación aparecerá en una lista de la ventana.

△ **PRECAUCIÓN:** HP Recovery Manager (partición o discos/unidad flash) sólo restaura programas de software preinstalados de fábrica. Es necesario reinstalar manualmente los programas de software que no se proporcionan con este equipo.

📝 **NOTA:** Si su equipo no tiene una partición de recuperación, se han incluido discos de recuperación.

Creación de medios para restauración

HP recomienda que cree un conjunto de discos de recuperación o una unidad flash de recuperación para asegurarse de poder restaurar su equipo a su estado original de fábrica si la unidad de disco duro falla o si por algún motivo usted no puede realizar una restauración utilizando las herramientas de la partición de recuperación. Cree estos discos o la unidad flash después de configurar el equipo por primera vez.

📝 **NOTA:** HP Recovery Manager permite la creación de sólo un conjunto de discos de recuperación o una unidad flash de recuperación. Manipule estos discos o la unidad flash con cuidado y manténgalos en un lugar seguro.


NOTA: Si su equipo no incluye una unidad óptica integrada, puede utilizar una unidad óptica externa opcional (se adquiere por separado) para crear discos de recuperación o puede adquirir discos de recuperación para su equipo en el sitio web de HP. Si utiliza una unidad óptica externa, esta debe estar conectada directamente a un puerto USB del equipo, no a un puerto USB de un dispositivo externo, como un concentrador USB.

Instrucciones:

- Compre discos DVD-R, DVD+R, DVD-R DL o DVD+R DL de alta calidad.

📝 **NOTA:** Los discos de lectura y grabación, como los CD-RW, DVD±RW, DVD±RW de doble capa y BD-RE (Blu-ray regrabables), no son compatibles con el software Recovery Manager.

- El equipo debe estar conectado a la alimentación de CA durante este proceso.
- Sólo es posible crear un conjunto de discos de recuperación o una unidad flash de recuperación por equipo.

 **NOTA:** En caso de que cree discos de recuperación, numere cada disco antes de insertarlo en la unidad óptica.


- Si es necesario, puede salir del programa antes de terminar de crear los discos de recuperación o la unidad flash de recuperación. La próxima vez que abra HP Recovery Manager, se le pedirá que continúe el proceso de creación de copia de seguridad.

Para crear un conjunto de discos de recuperación o una unidad flash de recuperación:

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Recovery Manager > Creación de medios de recuperación**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Realización de una restauración del sistema

El software Recovery Manager le permite reparar o restaurar el equipo a su estado original de fábrica. HP Recovery Manager funciona a partir de discos de recuperación, una unidad flash de recuperación o una partición de recuperación dedicada (sólo en algunos modelos) en la unidad de disco duro.

 **NOTA:** Se debe realizar una restauración del sistema si la unidad de disco duro del equipo ha fallado o si todos los intentos de corregir problemas de funcionamiento del equipo fallan. Se debe usar una restauración del sistema como último intento de corregir los problemas del equipo.

Al realizar una restauración del sistema, tenga en cuenta lo siguiente:

- Sólo puede restaurar un sistema del cual haya hecho copias de seguridad anteriormente. HP le recomienda usar HP Recovery Manager para crear un conjunto de discos de recuperación o una unidad flash de recuperación tan pronto como configure el equipo.
- Windows tiene sus propios recursos de reparación incorporados, por ejemplo Restaurar sistema. Si todavía no ha probado estos recursos, pruébelos antes de usar HP Recovery Manager.
- HP Recovery Manager sólo restaura los programas de software preinstalados de fábrica. Los programas de software no suministrados con este equipo deben descargarse desde el sitio web del fabricante o reinstalarse mediante el disco proporcionado por el fabricante.

Restauración por medio de la partición de recuperación dedicada (sólo en algunos modelos)

Al utilizar la partición de recuperación dedicada, hay la opción de realizar copias de seguridad de fotografías, música y audio, vídeos y películas, programas de TV grabados, documentos, hojas de cálculo y presentaciones, correos electrónicos y los favoritos de Internet y configuraciones adicionales durante este proceso.

Para restaurar el equipo desde la partición de recuperación, siga estos pasos:


1. Acceda a la herramienta HP Recovery Manager de una de estas formas:
 - Seleccione **Inicio > Todos los programas > Recovery Manager > Recovery Manager**.
 - o –
 - Encienda o reinicie el equipo y luego presione **esc** mientras el mensaje “Press the ESC key for Startup Menu” (Presione la tecla esc para el menú de inicio) aparece en la parte inferior de la pantalla. A continuación, presione **f11** mientras aparece en la pantalla el mensaje “F11 (System Recovery)” (Recuperación del sistema).
2. Haga clic en **System Recovery** (Recuperación del sistema), en la ventana **Recovery Manager**.
3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Restauración mediante el uso de los medios de restauración

1. Si es posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Inserte el primer disco de recuperación en la unidad óptica de su equipo o en una unidad óptica externa opcional y luego reinicie el equipo.

– 0 –

Inserte la unidad flash de recuperación en un puerto USB de su equipo y luego reinícielo.

 **NOTA:** Si el equipo no reinicia automáticamente en HP Recovery Manager, es necesario cambiar su orden de inicio.

3. Presione **f9** durante el inicio del sistema.
4. Seleccione la unidad óptica o la unidad flash.
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Cambio del orden de inicio del equipo

A fin de cambiar el orden de inicio para los discos de recuperación:

1. Reinicie el equipo.
2. Presione **esc** mientras se reinicia el equipo y, a continuación, presione **f9** para acceder a las opciones de inicio.
3. Seleccione **Internal CD/DVD ROM Drive** (Unidad de CD/DVD ROM interna) desde la ventana de opciones de inicio.


A fin de cambiar el orden de inicio para una unidad flash de recuperación:

1. Inserte la unidad flash en un puerto USB.
2. Reinicie el equipo.
3. Presione **esc** mientras se reinicia el equipo y, a continuación, presione **f9** para acceder a las opciones de inicio.
4. Seleccione la unidad flash en la ventana de opciones de inicio.

Realización de copias de seguridad y recuperación de su información


Es muy importante realizar copias de seguridad de sus archivos y mantener los programas de software nuevos en un lugar seguro. A medida que agregue nuevos programas de software y archivos de datos, deberá seguir creando copias de seguridad regularmente.

Su capacidad de recuperar completamente su sistema depende de qué tan reciente es su copia de seguridad.

 **NOTA:** Es necesario realizar una recuperación con sus copias de seguridad más recientes si el equipo se ve atacado por virus o si alguno de los principales componentes del sistema falla. Para corregir los problemas del equipo, se debe intentar realizar una recuperación antes de intentar realizar una restauración del sistema.

Puede hacer copias de seguridad de su información en una unidad de disco duro externa opcional, en una unidad de red o en discos. Realice copias de seguridad de su sistema en los siguientes momentos:

- En horarios programados regularmente

 **SUGERENCIA:** Configure recordatorios para hacer copias de seguridad de su información periódicamente.

- Antes de reparar o restaurar el equipo.
- Antes de agregar o modificar hardware o software.

Instrucciones:

- Cree puntos de restauración del sistema usando el recurso Restaurar sistema de Windows® y cópielos periódicamente en un disco óptico o unidad de disco duro externa. Para obtener más información acerca del uso de los puntos de restauración del sistema, consulte [Uso de puntos de restauración del sistema de Windows en la página 47](#).
- Almacene sus archivos personales en la biblioteca Mis documentos y haga una copia de seguridad de esta carpeta periódicamente.
- Guarde los ajustes personalizados de una ventana, barra de herramientas o barra de menú realizando una captura de pantalla de sus configuraciones. La captura de pantalla puede ahorrarle tiempo en caso de que necesite volver a introducir sus preferencias.

Para crear una captura de pantalla:

1. Muestre la pantalla que desea guardar.

2. Copie la imagen de la pantalla:

Para copiar sólo la ventana activa, presione **alt+fn+imp pnt**.

Para copiar la pantalla completa, presione **fn+imp pnt**.

3. Abra un documento de procesador de texto y luego seleccione **Editar > Pegar**. La imagen de la pantalla se agrega al documento.

4. Guarde e imprima el documento.

Uso de Copias de seguridad y restauración de Windows


Instrucciones:

- Asegúrese de que el equipo esté conectado a la alimentación de CA antes de comenzar el proceso.
- Deje transcurrir tiempo suficiente para completar el proceso de copias de seguridad. Según los tamaños de los archivos, esto puede tardar más de una hora.

Para crear una copia de seguridad:


1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Sistema y seguridad > Copias de seguridad y restauración**.

2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para planificar y crear una copia de seguridad.

 **NOTA:** Windows® incluye el recurso Control de cuentas de usuario para mejorar la seguridad del equipo. Es posible que se le solicite su permiso o se le pida su contraseña para tareas como la instalación de software, la ejecución de utilidades o el cambio de las configuraciones de Windows. Consulte Ayuda y soporte técnico para obtener más información.

Uso de puntos de restauración del sistema de Windows


Un punto de restauración del sistema le permite guardar y dar un nombre a una instantánea de su unidad de disco duro en un momento específico. Es posible, entonces, recuperar el sistema desde ese punto en caso de que desee revertir cambios posteriores.

 **NOTA:** La recuperación a un punto de restauración anterior no afecta los archivos de datos guardados ni los mensajes de correo electrónico creados desde el último punto de restauración.

Puede crear puntos de restauración adicionales para ofrecer mayor protección a la configuración y a los archivos.

Cuándo crear puntos de restauración

- Antes de agregar o modificar hardware o software
- Periódicamente, cuando el equipo esté funcionando de forma óptima

 **NOTA:** Si revierte a un punto de restauración y cambia de idea, podrá revertir la restauración.

Creación de un punto de restauración del sistema

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Sistema y seguridad > Sistema**.
2. En el panel izquierdo, haga clic en **Protección del sistema**.
3. Haga clic en la ficha **Protección del sistema**.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Restauración a una fecha y hora previas

Para revertir a un punto de restauración creado en una fecha y hora previas, cuando el equipo estaba funcionando de forma óptima, siga estos pasos:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Sistema y seguridad > Sistema**.
2. En el panel izquierdo, seleccione **Protección del sistema**.
3. Haga clic en la ficha **Protección del sistema**.
4. Haga clic en **Restaurar sistema**.
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.


7 Atención al cliente

- [Contacto con Atención al cliente](#)
- [Etiquetas](#)

Contacto con Atención al cliente


Si la información provista en esta guía, en la *Guía de referencia del PC portátil HP* o en Ayuda y soporte técnico no responde a sus preguntas, puede ponerse en contacto con Atención al Cliente de HP en la siguiente dirección:

<http://www.hp.com/go/contactHP>

 **NOTA:** Para obtener soporte técnico en todo el mundo, haga clic en **Contact HP worldwide** (Contactarse con HP en el mundo) a la izquierda de la página o vaya a http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html.

Aquí usted puede:

- Chatear en línea con un técnico de HP.

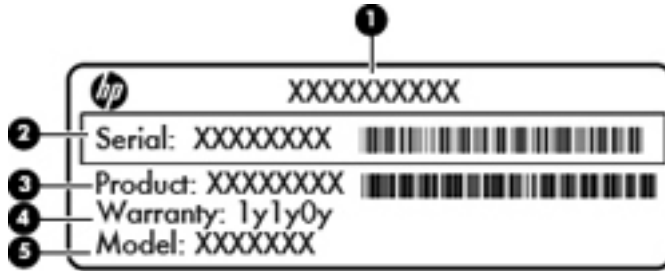
 **NOTA:** Cuando el chat de soporte técnico no se encuentra disponible en un idioma específico, está disponible en inglés.

- Enviar un correo electrónico a Atención al cliente HP.
- Encontrar los números de teléfono mundiales de Atención al cliente HP.
- Encontrar un centro de servicios de HP.

Etiquetas

Las etiquetas adheridas al equipo proporcionan información que podría ser necesaria para solucionar problemas del sistema o al realizar viajes al exterior con el equipo:

- Etiqueta de número de serie: proporciona información importante, como:



Componente

(1)	Nombre del producto
(2)	Número de serie (s/n)
(3)	Número de pieza/número de producto (p/n)
(4)	Período de garantía
(5)	Descripción del modelo

Tenga esta información disponible al comunicarse con el soporte técnico. La etiqueta de número de serie está adherida a la parte inferior del equipo.

- Certificado de autenticidad de Microsoft®: contiene la clave del producto Windows. Es posible que necesite la clave del producto para solucionar problemas del sistema operativo o actualizarlo. El Certificado de autenticidad de Microsoft se encuentra en la parte inferior del equipo.
- Etiqueta reglamentaria: suministra la información normativa acerca del equipo. La etiqueta reglamentaria del módem está adherida a la parte interior del compartimento de la batería.
- Etiqueta(s) de certificación inalámbrica (sólo en algunos modelos): proporciona(n) información sobre dispositivos inalámbricos opcionales y las marcas de aprobación de algunos países o regiones en los cuales se ha aprobado el uso de estos dispositivos. Si su modelo de equipo incluye uno o más dispositivos inalámbricos, se incluyen también una o más etiquetas de certificación junto con éste. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. Las etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas están adheridas a la parte inferior del equipo.
- Etiqueta SIM (módulo de identidad del suscriptor) (sólo en algunos modelos): proporciona el ICCID (Identificador de Tarjeta de Circuito Integrado) del SIM. Esta etiqueta está ubicada dentro del compartimento de la batería.
- Etiqueta del número de serie del módulo HP Mobile Broadband (sólo en algunos modelos): proporciona el número de serie del módulo HP Mobile Broadband. Esta etiqueta está ubicada dentro del compartimento de la batería.

8 Especificaciones

- [Alimentación de entrada](#)
- [Entorno de funcionamiento](#)


Alimentación de entrada

La información sobre la alimentación provista en esta sección puede ser útil si planea viajar a otro país con el equipo.

El equipo funciona con alimentación de CC, que puede ser suministrada por una fuente de alimentación de CA o de CC. La fuente de alimentación de CA debe clasificarse en 100–240 V, 50–60 Hz. Aunque una fuente autónoma de alimentación de CC puede alimentar el equipo, éste sólo deberá alimentarse con un adaptador de CA o una fuente de alimentación de CC suministrada y aprobada por HP para su uso con este equipo.

El equipo puede funcionar con alimentación de CC que tenga las siguientes especificaciones.

Alimentación de entrada	Clasificación
Voltaje y corriente de funcionamiento	18,5 V CC a 3,5 A – 65 W; 19 V CC a 4,74 A – 90 W; o 18,5 V CC a 6,5 A – 120 W

 **NOTA:** Este producto está diseñado para sistemas de alimentación de IT de Noruega con un voltaje entre fases que no supere los 240 V rms.

NOTA: Puede encontrar la corriente y el voltaje de funcionamiento del equipo en la etiqueta reglamentaria del sistema.

Entorno de funcionamiento

Factor	Métrica	Estados Unidos
Temperatura		
En funcionamiento (grabando un disco óptico)	5 °C a 35 °C	41 °F a 95 °F
Sin funcionar	-20 °C a 60 °C	-4 °F a 140 °F
Humedad relativa (sin condensación)		
En funcionamiento	10% a 90%	10% a 90%
Sin funcionar	5% a 95%	5% a 95%
Altitud máxima (sin presurización)		
En funcionamiento	-15 m a 3.048 m	-50 pies a 10.000 pies
Sin funcionar	-15 m a 12.192 m	-50 pies a 40.000 pies

Índice

- A**
 - alimentación de entrada 50
 - altavoces, identificación 11
 - antenas WLAN, identificación 15
 - área del TouchPad, identificación 6
- B**
 - batería, sustitución 30
 - Beats Audio 2, 9, 25
 - botón de activación/desactivación del TouchPad 6
 - botón de alimentación, identificación 8
 - botón de expulsión de la unidad óptica, identificación 12
 - botones
 - alimentación 8
 - derecho del Touchpad 6
 - expulsión de la unidad óptica 12
 - izquierdo del TouchPad 6
- C**
 - cámara web, identificación 15
 - Clave del producto 49
 - compartimento de la batería 17, 49
 - compartimento de la unidad de disco duro, identificación 17
 - componentes
 - inferior 17
 - pantalla 15
 - parte frontal 11
 - parte lateral derecha 12
 - parte lateral izquierda 14
 - parte superior 6
 - parte trasera 16
 - conector, alimentación 13
 - conector de alimentación, identificación 13
 - conector de entrada de audio (micrófono) 14
 - conector de red, identificación 14
 - conectores
 - entrada de audio (micrófono) 14
 - red 14
 - RJ-45 (red) 14
 - salida de audio (auriculares) 14
 - conectores de salida de audio (auriculares) 14
 - conector RJ-45 (red), identificación 14
 - configuración de conexiones inalámbricas 20
 - configuración de la conexión a Internet 20
 - configuración de una WLAN 20
 - copia de seguridad
 - configuraciones personalizadas de ventanas, barras de herramientas y barras de menú 46
 - copias de seguridad
 - archivos personales 46
- D**
 - discos compatibles 41
 - discos de recuperación 41
 - dispositivos señaladores
 - configurar preferencias 26
 - dispositivo WLAN 49
- E**
 - enrutador inalámbrico, configuración 21
 - entorno de funcionamiento 51
- etiqueta Bluetooth 49
- etiqueta de certificación de conexiones inalámbricas 49
- etiqueta del Certificado de autenticidad 49
- etiqueta del Certificado de autenticidad de Microsoft 49
- etiquetas
 - Bluetooth 49
 - certificación de conexiones inalámbricas 49
 - Certificado de autenticidad de Microsoft 49
 - módulo HP Mobile Broadband 49
 - número de serie 49
 - reglamentarias 49
 - SIM 49
 - WLAN 49
- etiqueta WLAN 49
- F**
 - f11 43
 - fn, identificación de la tecla 24
- I**
 - indicadores luminosos
 - activación del TouchPad 6
 - alimentación 7, 12
 - batería 13
 - bloq mayús 7
 - cámara web 15
 - conexiones inalámbricas 7
 - desactivación del TouchPad 6
 - lector de huellas digitales 7
 - silencio 7
 - unidad 12
 - unidad óptica 12
 - Indicador luminoso de activación del TouchPad 6

indicador luminoso de alimentación, identificación 7, 12
 indicador luminoso de bloq mayús, identificación 7
 indicador luminoso de conexiones inalámbricas 7
 Indicador luminoso de desactivación del TouchPad 6
 indicador luminoso de la batería 13
 indicador luminoso de la cámara web, identificación 15
 indicador luminoso de la cámara web integrada, identificación 15
 indicador luminoso de la unidad 12
 indicador luminoso de la unidad óptica, identificación 12
 indicador luminoso del lector de huellas digitales 7
 indicador luminoso de silencio, identificación 7
 información normativa
 etiqueta reglamentaria 49
 etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas 49
 ISP, uso 19

M

micrófonos internos, identificación 15
 módulo de memoria
 extracción 36
 inserción 36
 sustitución 35
 mouse, externo
 configuración de preferencias 26
 movimiento de desplazamiento en el TouchPad 29
 movimiento de pinza en el TouchPad 29
 movimiento gestual de zoom en el TouchPad 29
 movimientos gestuales en el TouchPad
 desplazamiento 29
 movimiento de pinza 29
 zoom 29

N

nombre y número de producto, equipo 49
 número de serie 49
 número de serie, equipo 49

O

orificios de ventilación, identificación 14, 16, 17

P

pestillo, liberación de la batería 17
 pestillo de liberación de batería 17
 puerto del monitor externo 14
 puerto HDMI, identificación 14
 puertos
 HDMI 14
 monitor externo 14
 USB 12, 14
 puertos USB, identificación 12, 14
 puntos de restauración 47
 puntos de restauración del sistema 47

R

ranura para cable de seguridad, identificación 12
 ranura para dispositivos multimedia digitales, identificación 11
 ranuras
 cable de seguridad 12
 dispositivos multimedia digitales 11
 Recovery Manager 42
 recuperación, sistema 42
 recuperación del sistema 42
 recuperación desde la partición de recuperación dedicada 42
 recuperación desde los discos de recuperación 44
 red inalámbrica, conexión 19
 red inalámbrica (WLAN), equipo necesario 20

S

sistema operativo
 Clave del producto 49
 etiqueta del Certificado de autenticidad de Microsoft 49

T

tecla bloq num, identificación 10, 26
 tecla de acceso rápido de las configuraciones de bajo 25
 tecla de aplicaciones de Windows, identificación 10
 tecla del logotipo de Windows, identificación 9
 teclado, identificación de teclas de acceso rápido 24
 teclado numérico, integrado 10
 teclado numérico integrado, identificación 10, 25, 26
 teclados numéricos, identificación 25
 tecla esc, identificación 9
 tecla fn, identificación 9
 teclas
 acción 10
 aplicaciones de Windows 10
 bloq num 10
 esc 9
 fn 9
 logotipo de Windows 9
 teclas de acceso rápido
 configuraciones de bajos 25
 descripción 24
 mostrar información del sistema 25
 uso 24
 teclas de acceso rápido a la información del sistema 25
 teclas de acción
 alternar la imagen de la pantalla 23
 aumentar el brillo de la pantalla 23
 aumento de volumen 23
 Ayuda y soporte técnico 23
 conexiones inalámbricas 24
 disminución de volumen 23
 disminuir el brillo de la pantalla 23

- identificación 10
- pista o sección anterior 23
- pista siguiente 23
- reproducir, pausar, reanudar 23
- silencio 24
- TouchPad
 - botones 6
 - uso 26

U

- unidad de disco duro
 - extracción 32
 - instalación 33
- unidad óptica, identificación 12
- uso de restaurar sistema 47

V

- viajes con el equipo 49

W

- WLAN
 - conexión 20
 - protección 21